

风暴有了新家

作者：约翰·卡尔
插图：菲利普·韦伯



风暴有了新家

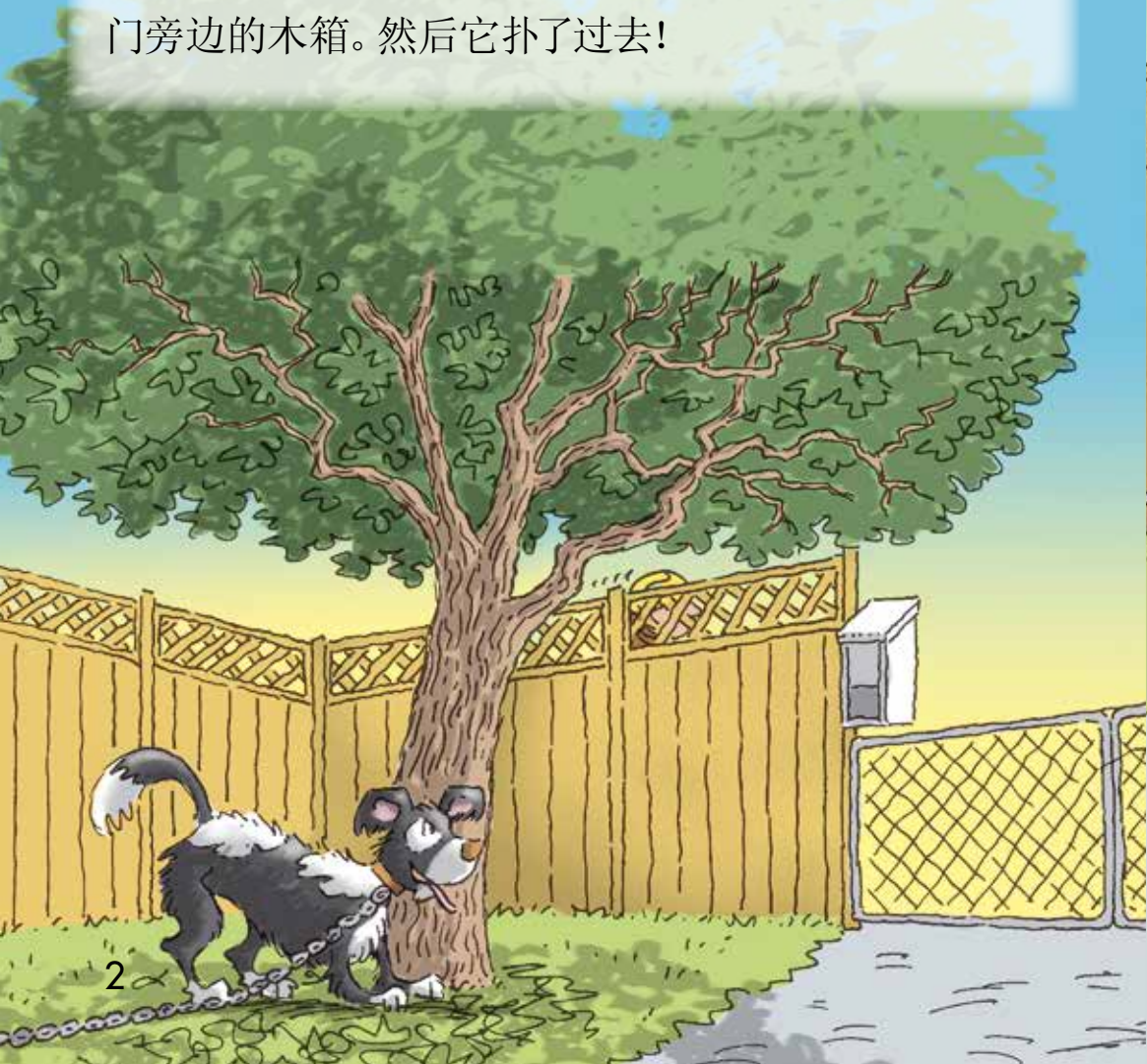


第1章

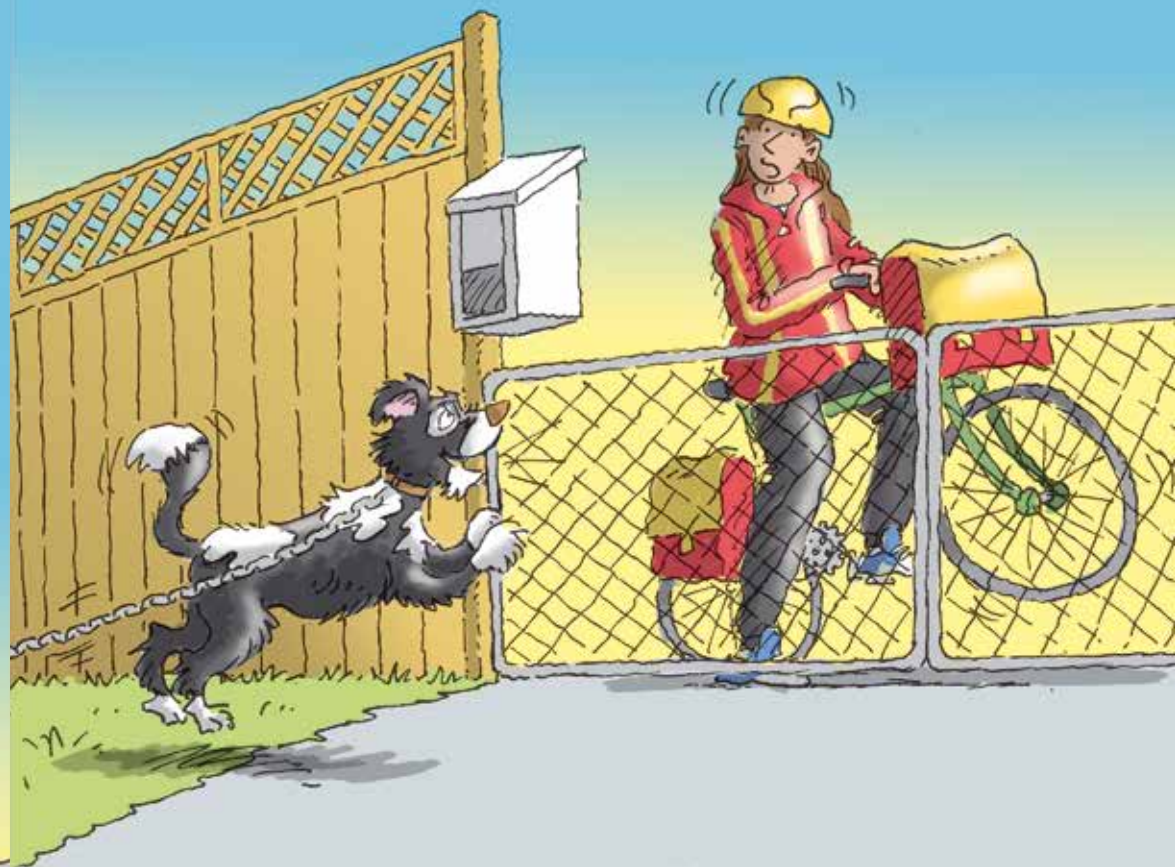
它又来了！风暴可以在木栅栏上方看到头顶，它知道车轮怪物回来了！

风暴跳起来，冲向篱笆。锁链拖在水泥地上，在它身后发出稀里哗啦的声音。它躲在树后等候。

怪物的身体突然出现了。风暴等待着，直到怪物到达门旁边的木箱。然后它扑了过去！



在狂怒的咆哮中，风暴向这个怪物发起猛烈的冲击。怪物惊恐地退回到车轮上。风暴脖套上的锁链越收越紧，它的脖子被拉回来，后腿支撑起身体。当这个怪物逃离时，它一直在狂叫。



风暴这时重重地坐下，气喘吁吁，既高兴又沮丧。吓跑怪物是它这一天中最好的结果，一切都结束了。

在这一天剩下的时间里，风暴躺在水泥地上 - 孤独、饥饿和无聊。与它住在一起的人几乎每天都外出，它被锁在一个人们称为狗窝的旧木箱上。

有时候，只要它不吠叫，不在草坪上挖洞，不在菜园里乱跑，不给孩子们的球类比赛捣乱，或者不在它们的飞盘上咬洞，栓风暴的锁链就会被解下来，并允许在院子里跑来跑去。

风暴是不能进屋的。打小以来，还没有任何人带它出去遛遛。但从那晚以后，一切都改变了。



第2章

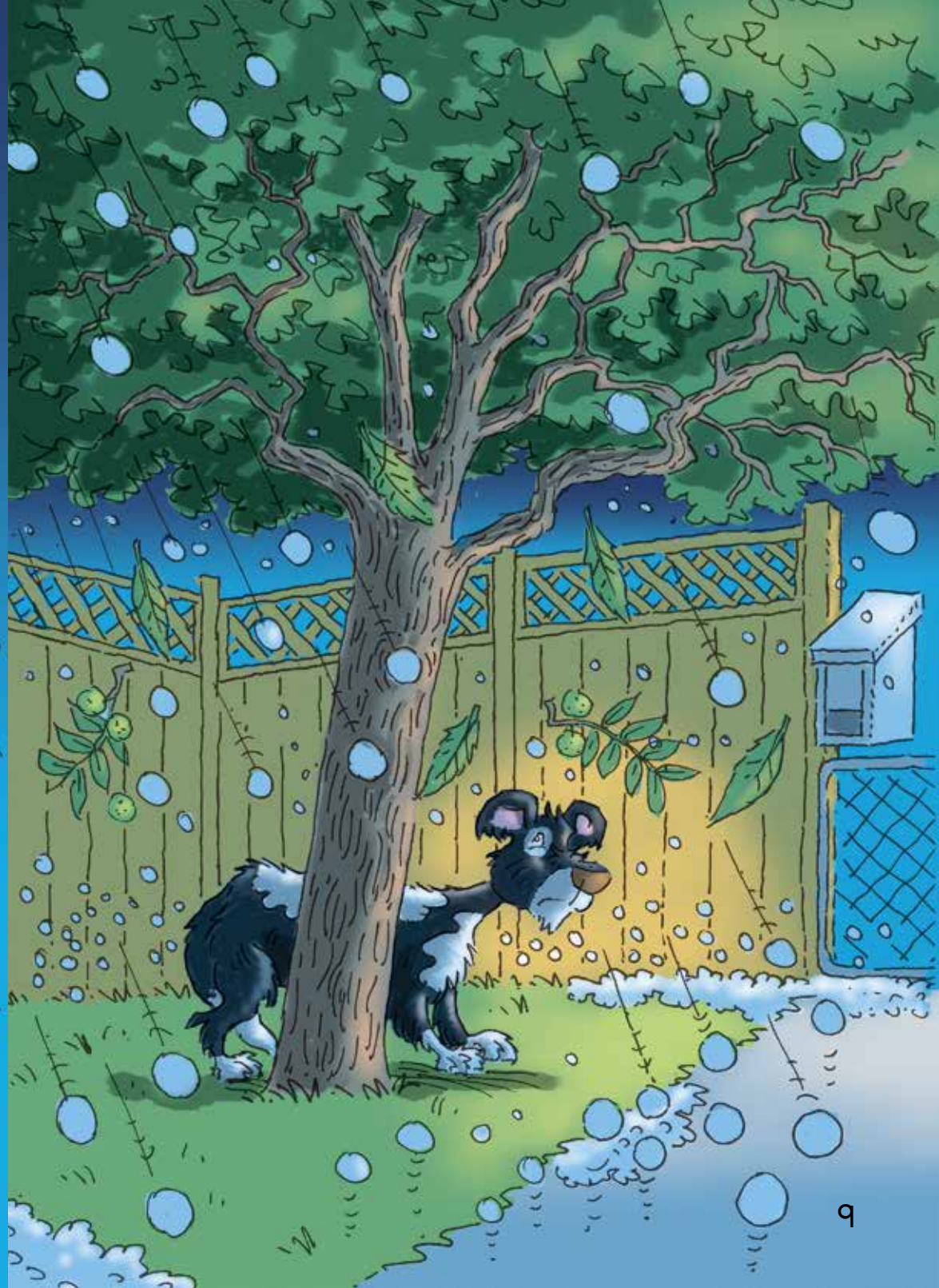
风暴醒来后，一道闪电伴随着隆隆的声音。它知道这是什么，它很害怕。尽管它被称为风暴，但它不喜欢风暴，尤其讨厌雷暴。

当出现第二道闪电时，另一个更大的雷声震得它的狗窝乱颤，风暴惊慌失措地奔跑起来。



风暴不知道它要跑向哪里，但当锁链绷紧时，它意识到跑得太远了。它的头被拉回来了。一个雷劈的声音，吓得它把头缩了下去。它的旧皮项圈被撕裂了。

风暴想跑到树下躲避冰雹。



在它到达那里之前，一道闪电将黑暗和树木劈开。一根位于低处的树枝落在木栅栏上并把栅栏砸碎了。

当冰雹噼里啪啦落在草地上时，风暴跃过栅栏的缝隙，逃入夜色中——它又怕又冷，但终于获得了自由。



第3章

第二天早晨，风暴醒来时，听到一阵兴奋的声音。从它睡觉的灌木丛下面，它可以看到孩子们在草地上正在玩球。

没有锁链或围栏的束缚，风暴跑过去，加入到玩球的行列。当它顶球时，孩子们笑了起来，但有个人并不高兴，并把风暴赶走了。



当风暴跑出草地时，它看到一个小女孩正和她的父亲一起看孩子们玩球。她的目光温柔、笑容温暖，风暴看出她喜欢狗。

风暴站在这个女孩身边，它闻到一阵煮熟的肉香味并朝那个方向走去。



风暴对食物并不陌生，但对街道或汽车却了解不多，它在过马路时脑子里想的全是食物。

它听到尖厉的刹车声，但没有看见车，直到它在车底下时才意识到车。它滚下路基，掉进排水沟。

它慢慢地站起身，一瘸一拐地走开了。它没有感觉到腿上的疼痛，直到它躺在灌木丛中才注意到流血。



风暴小声地呻吟着，并没有注意到有两个脑袋伸进灌木丛。一个是有温柔目光的小女孩，另一个是她的父亲。他们显得很担心。这个女孩查看了风暴受伤的腿，但她没有碰它。

女孩对它说：“你会没事的。”而她的父亲给爱护动物协会打了电话。



这个女孩一直陪伴着风暴，直到爱护动物协会的救援人员来到。在救援人员救治风暴并把它放入面包车时，小女孩一直抚摸着风暴的脖子，让它保持平静。风暴一直忘不了在它被带走前女孩那苦涩的笑容和友好的挥手告别。

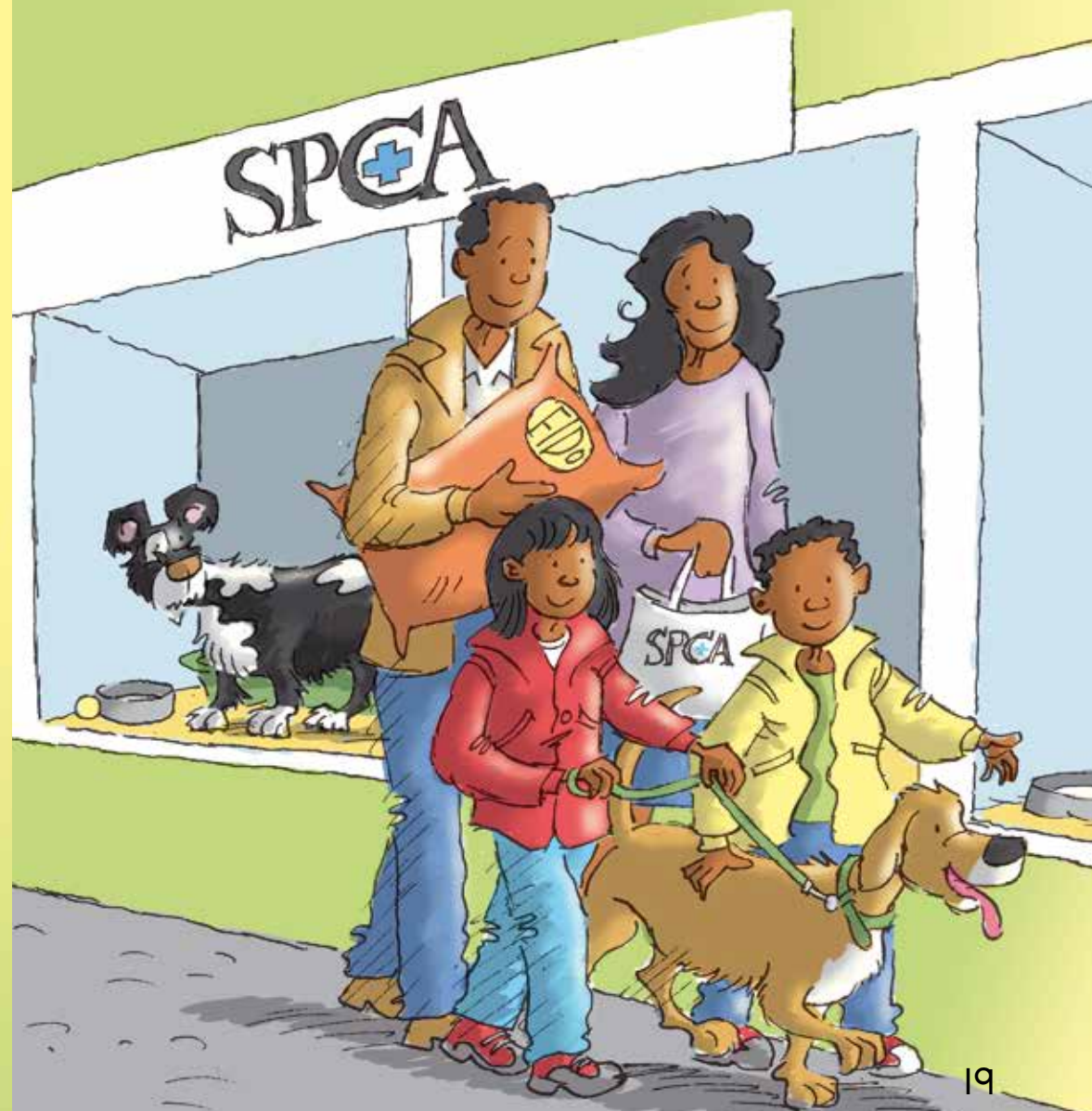


第4章

在爱护动物协会医院待了七天接着在家中与快乐的家人度过了十周的假期后，风暴感觉好多了。它已经能够行走了，不再一瘸一拐地走路了。它已经忘了打针和手术并且变得很强壮，可以和新家的其它狗一起玩耍了。它甚至不介意戴着新项圈，因为那上面没有锁链。



每天都有人来看风暴和其它狗。有时这些人会带走一些狗。这些人和狗看上去总是很高兴，而风暴想着这种事会不会发生在自己身上。



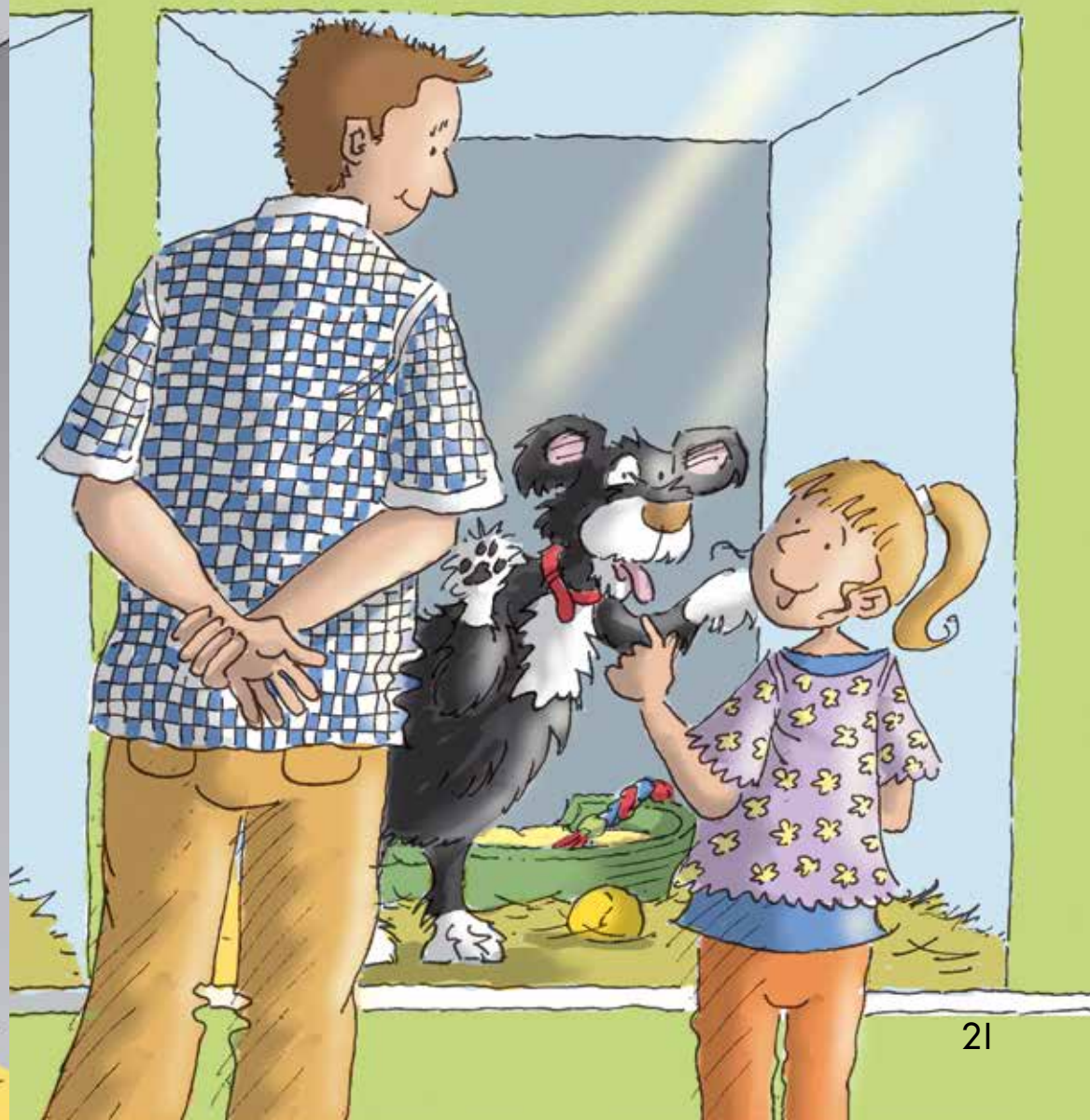
有一天，当风暴在大窗户旁边打盹时，它睁开一只眼，看到以前见过的两双友善的眼睛正在盯着它看。

尽管她的鼻子紧贴着窗户，她的笑容并不难过，但风暴知道那是救了它的那个女孩。



她转向旁边的男人说：“爸爸，爸爸。是它！我们可以拥有它吗？我们可以带它回家吗？答应我吧？”

风暴激动地跳起来，扶着窗口，试图舔玻璃另一面的脸庞。



第5章

对于风暴来说，事情变得越来越好。它的新家有一个大院子和一个没有锁链的狗窝。它有可以玩耍的球、骨头和有一双友善眼睛的玩伴，她不介意它在她的飞盘上咬出洞。



每天都会有家人带着风暴去散步，或者说是它带家人去散步。它学会了如何正确识别道路、汽车和邮差。星期天，它被允许与其它狗一起玩，甚至被允许进屋睡觉。



养狗小贴士

- 狗是很好的宠物。
- 狗需要锻炼。每天需要带着狗出去遛遛。除了锻炼之外，它还要学会如何在其他人、其它狗和车辆周围举止得当。
- 需要给狗松开锁链，让它自由奔跑一会儿。要在允许和安全的地方放狗自由玩耍。要等到您的狗被训练到完全听从召唤时再这样做。
- 狗喜欢玩。这样可以锻炼它的大脑，让它们开心。
- 要使用玩具逗狗玩，而不是用手和脚。不要与您的狗“粗暴玩耍”。玩玩具意味着您的狗不会感到无聊。如果您不介意飞盘被咬出洞，可以玩“飞盘”。
- 当您与狗玩“取回来”的游戏时，确保它在您扔东西之前是坐着的姿势。当球或任何您投掷的东西被取回来并丢在地上时，要赞美它。
- 不要把狗栓起来。这会导致狗产生焦虑、受伤和行为问题。
- 当您的狗玩玩具时，试着找一个没有其它狗的地方，因为玩具会引起狗之间的打架。



请浏览 kids.spcaeducation.org.nz 网站，
了解更多有关养狗的信息。

Storm Gets a New Family

© 2016 Society for the Prevention of Cruelty to Animals Education, Auckland, New Zealand

Published by Wendy Pye Publishing Limited for SPCA Education

Text by John Carr

Illustrations by Philip Webb

This edition published 2019

ISBN: 978-1-98-857802-6

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Distributed in New Zealand by The SPCA

3047 Great North Road, New Lynn, Auckland 0640, New Zealand